



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 25 november 2022
(OR. en)

15102/22
ADD 1

**Interinstitutionellt ärende:
2022/0386(NLE)**

**TRANS 731
RELEX 1580**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	25 november 2022
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2022) 649 final ANNEX
Ärende:	BILAGA till förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om godstransport på väg med avseende på gemensamma kommitténs arbetsordning och med avseende på förlängning av avtalet

För delegationerna bifogas dokument – COM(2022) 649 final ANNEX.

Bilaga: COM(2022) 649 final ANNEX



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 24.11.2022
COM(2022) 649 final

ANNEX

BILAGA

till förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om godstransport på väg med avseende på gemensamma kommitténs arbetsordning och med avseende på förlängning av avtalet

**Beslut nr 1/2022 av den gemensamma kommitté som inrättades genom avtalet mellan
Europeiska unionen och Republiken Moldavien om godstransport på väg om
gemensamma kommitténs arbetsordning och om förlängning av avtalet
av den...**

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om godstransport på väg¹, vilket undertecknades den 29 juni 2022, särskilt artikel 6.2, 6.5 och 6.6, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 5.1 i avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om godstransport på väg (*avtalet*) ska avtalet tillämpas till och med den 31 mars 2023.
- (2) Enligt artikel 6.2 ska gemensamma kommittén sammankallas senast tre månader innan detta avtal löper ut i syfte att bedöma och besluta om behovet av förlängning av avtalet samt om förlängningens varaktighet.
- (3) Kontrollerna av avtalet visar att det medfört handelsfördelar för både Europeiska unionen och Republiken Moldavien och att de ökade vägtransporterna även gynnat båda parter vägtransportoperatörer.
- (4) Avtalet har gett Republiken Moldavien möjlighet att omdirigera sin handel till EU, vilket därmed bidragit till att gradvis integrera Moldaviens ekonomi med den västerländska ekonomin. Tillsammans med ett liknande avtal om godstransporter på väg som undertecknats med Ukraina har avtalet även underlättat export av ukrainska varor, vilket därmed bidragit till solidaritetskorridorerna.
- (5) Förlängningen av avtalet kan även bidra till återuppbyggnaden av Ukraina efter Rysslands angrepp på Ukraina.
- (6) Det framstår därför som lämpligt att förlänga avtalet till och med den 31 december 2025.
- (7) I enlighet med artikel 6.6. i avtalet ska gemensamma kommittén själv anta sin arbetsordning.
- (8) Därför bör arbetsordningen i bilagan till detta beslut antas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förlängning av avtalet

Härmed förlängs avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om godstransporter på väg till och med den 31 december 2025.

Artikel 2

Arbetsordning

¹ EUT L 181, 7.7.2022, s. 4.

Härmed antas gemensamma kommitténs arbetsordning, såsom den framgår av bilagan.

Artikel 3

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den

*På gemensamma kommitténs vägnar
Ordförandena*

BILAGA

Arbetsordning för gemensamma kommittén i enlighet med artikel 6.6 i avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om godstransporter på väg

Artikel 1

Delegationschefer

1. Den gemensamma kommittén ska bestå av företrädare för parterna. Varje part ska utse en chef, och vid behov en ställföreträdande chef, för sin delegation. Delegationschefen får ersättas av den ställföreträdande delegationschefen eller av en person som utsetts för ett visst möte.
2. Ordförandeskapet i den gemensamma kommittén ska innehas växelvis av en företrädare för Europeiska unionen och en företrädare för Republiken Moldavien. Ordförandeskapet ska utövas av den berörda delegationens chef, eller vid dennes frånvaro den ställföreträdande delegationschefen eller den person som utsetts som ersättare.

Artikel 2

Sammanträden

1. Gemensamma kommittén ska sammanträda vid behov. Endera parten får begära att det kallas till sammanträde. Den gemensamma kommittén ska även sammankallas senast tre månader innan avtalet löper ut för att bedöma och besluta om behovet av att avtalet fortsätter att gälla i enlighet med artikel 5.2 i avtalet.
2. Gemensamma kommittén ska hålla fysiska sammanträden eller andra typer av sammanträden (t.ex. konferenssamtal eller videokonferenser).
3. Sammanträdena ska i största möjliga utsträckning äga rum ömsom i en av Europeiska unionens medlemsstater, ömsom i Republiken Moldavien, om inte parterna kommer överens om något annat.
4. Arbetspråket ska vara engelska.
5. När parterna har kommit överens om datum och plats för sammanträdet ska kallelse utfärdas av Europeiska kommissionen på Europeiska unionens vägnar respektive av vägtransportministeriet på Republiken Moldaviens vägnar.
6. Om inte parterna kommer överens om något annat ska gemensamma kommitténs sammanträden inte vara offentliga. Vid behov kan parterna ömsesidigt enas om att utarbeta ett pressmeddelande i slutet av sammanträdet.

Artikel 3

Delegationer

1. Inför varje sammanträde ska delegationscheferna meddela varandra den planerade sammansättningen av delegationerna.
2. Företrädare för vägtransportsektorns aktörer får bjudas in för att delta under hela sammanträdet eller delar av det som observatörer, om gemensamma kommittén beslutat detta genom konsensus.

3. Gemensamma kommittén får, om den beslutat detta genom konsensus, bjuda in andra berörda parter eller sakkunniga att delta under hela sammanträdet eller delar av det för att informera om särskilda ämnen.
4. Observatörerna ska inte delta i gemensamma kommitténs beslut.

Artikel 4 *Sekretariat*

En tjänsteman från Europeiska kommissionen och en tjänsteman från Republiken Moldaviens vägtransportministerium ska tillsammans fungera som gemensamma kommitténs sekreterare.

Artikel 5 *Dagordning för sammanträdena*

1. Delegationscheferna ska upprätta en preliminär dagordning för varje sammanträde genom ömsesidig överenskommelse. Sekreterarna ska översända denna preliminära dagordning till delegationsmedlemmarna senast femton dagar före sammanträdesdagen.
2. Dagordningen ska antas av gemensamma kommittén i början av varje sammanträde. Även andra punkter än de som står på den preliminära dagordningen får föras upp på dagordningen om gemensamma kommittén godkänner det.
3. Delegationscheferna får förkorta den tidsfrist som anges i punkt 1 med hänsyn till kraven eller de brådskande behoven i ett enskilt ärende.

Artikel 6 *Protokoll*

1. Utkast till protokoll ska upprättas efter varje sammanträde i gemensamma kommittén. De ska innehålla de punkter som diskuterats och beslut som antagits.
2. Senast en månad efter sammanträdet ska den delegationschef som är värd för sammanträdet via gemensamma kommitténs sekreterare överlämna protokollutkastet till den andra delegationschefen för godkännande genom skriftligt förfarande.
3. När protokollet har godkänts ska det utfärdas i två exemplar som undertecknas av delegationscheferna, och vardera parten ska arkivera ett originalexemplar. Delegationscheferna får besluta att undertecknande och utbyte av elektroniska kopior uppfyller detta krav.
4. Om inte annat begärs av endera parten ska protokollen från gemensamma kommitténs sammanträden vara offentliga.

Delegationscheferna får förkorta den tidsfrist som anges i punkt 2 och enas om ett datum för det godkännande som krävs enligt punkt 3 med hänsyn till kraven eller de brådskande behoven i ett enskilt ärende.

Artikel 7 *Skriftligt förfarande*

Vid behov och i vederbörligen motiverade fall får gemensamma kommitténs beslut antas genom skriftligt förfarande i enlighet med artikel 6.5 i avtalet. I sådana fall ska delegationscheferna meddela varandra de förslag till åtgärder som gemensamma kommittén

ska yttra sig om, vilka sedan kan bekräftas genom skriftväxling. Parterna får även begära att gemensamma kommittén ska sammankallas för att diskutera ärendet i fråga.

Artikel 8 *Överläggningar*

1. Gemensamma kommittén ska fatta sina beslut genom konsensus mellan parterna.
2. Gemensamma kommitténs beslut ska benämnas "beslut" med angivande av löpnummer, datum för antagandet och en beskrivning av ämnet.
3. Gemensamma kommitténs beslut ska undertecknas av delegationscheferna och fogas till sammanträdesprotokollet.
4. De beslut som antas av gemensamma kommittén ska genomföras av parterna i enlighet med deras egna interna förfaranden.
5. De beslut som antas av gemensamma kommittén får offentliggöras av parterna i deras respektive officiella tidning. Vardera parten ska arkivera varsitt original exemplar av besluten.

Artikel 9 *Arbetsgrupper*

1. Gemensamma kommittén får inrätta arbetsgrupper som ska bistå gemensamma kommittén i dess arbete. Arbetsgruppernas uppdrag ska godkännas av gemensamma kommittén i enlighet med artikel 6.5 i avtalet och ska i form av en bilaga fogas till beslutet om inrättande av respektive arbetsgrupp.
2. Arbetsgrupperna ska bestå av företrädare för parterna.
3. Arbetsgrupperna ska arbeta under ledning av gemensamma kommittén, till vilken de ska avlägga rapport efter vart och ett av sina sammanträden. De ska inte ha befogenhet att fatta beslut men får lämna rekommendationer till gemensamma kommittén.
4. Gemensamma kommittén får när som helst besluta att upplösa befintliga arbetsgrupper, ändra deras uppdrag eller inrätta nya arbetsgrupper som ska biträda den i dess arbete.

Artikel 10 *Utgifter*

1. Parterna ska var för sig stå för sina kostnader för deltagande i gemensamma kommitténs eller arbetsgruppernas sammanträden, såväl vad gäller kostnader för personal, resor och uppehälle som vad gäller porto- och telekommunikationskostnader.
2. Övriga kostnader för de praktiska arrangemangen i samband med sammanträden ska bäras av den part som är värd för sammanträdet.

Artikel 11 *Ändring av arbetsordningen*

Gemensamma kommittén får när som helst ändra denna arbetsordning genom ett beslut som fattas i enlighet med artikel 6.5 i avtalet.